

DIN EN 13375

ICS 91.100.50

Einsprüche bis 2017-12-27
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 13375:2004-12

Entwurf

**Abdichtungsbahnen –
Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton –
Probenvorbereitung;
Deutsche und Englische Fassung prEN 13375:2017**

Flexible sheets for waterproofing –
Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete surfaces trafficable by vehicles –
Specimen preparation;
German and English version prEN 13375:2017

Feuilles souples d'étanchéité –
Étanchéité des ponts en béton et autres surfaces en béton circulaire par les véhicules –
Préparation des éprouvettes;
Version allemande et anglaise prEN 13375:2017

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2017-10-27 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nabau@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 26 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13375:2017) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NEN (Niederlande) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-02-96 AA „Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen (SpA zu CEN/TC 254/WG 6)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13375:2004-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Normative Verweisungen geprüft und aktualisiert;
- b) Regelungen für die Asphaltschicht (Abschnitt 7) komplett überarbeitet;
- c) redaktionelle Überarbeitung.

Abdichtungsbahnen — Abdichtung von Betonbrücken und anderen Verkehrsflächen aus Beton — Probenvorbereitung

Feuilles souples d'étanchéité — Etanchéité des ponts et autres surfaces en béton circulables par les véhicules — Préparation des éprouvettes

Flexible sheets for waterproofing — Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete surfaces trafficable by vehicles — Specimen preparation

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

Inhalt

	Seite
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Verbundkörper	6
5 Grundkörper	8
5.1 Allgemeines	8
5.2 Festlegung für den Beton	8
5.3 Oberflächenrauheit	8
6 Aufbringen des Abdichtungssystems	8
7 Asphaltdeckungsart	9
7.1 Festlegungen	9
7.1.1 Allgemeines	9
7.1.2 Gussasphalt	9
7.1.3 Asphaltbeton	10
7.1.4 Offener Asphalt	10
7.2 Einbau und Verdichtung	10
7.3 Verbundkörper Typ 2	10
8 Herstellung der Prüfkörper	11
9 Lagerung	11
10 Prüfbericht	11
Literaturhinweise	12

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13375:2017) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NEN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 13375:2004 ersetzen.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben.

Einleitung

Gegenstand dieser Norm ist die Festlegung von Regeln für die Vorbereitung von Probekörpern zur Prüfung der Leistungsmerkmale von Abdichtungssystemen. Die Norm enthält auch Festlegungen für die Grundkörper aus Beton und für die Bitumenmischungen für die Asphaltschicht, die mit der Abdichtungsbahn in Berührung kommen und für die Prüfung verwendet werden.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm ist Teil einer Reihe von Normen für flexible Abdichtungsbahnen für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton.

Dieses Dokument enthält Festlegungen für:

- die Zusammensetzung, die Eigenschaften und das Verfahren der Vorbereitung von Grundkörpern aus Betonplatten;
- die Zusammensetzung, die Eigenschaften und das Verfahren der Vorbereitung von unterschiedlichen Bitumenmischungen für die Asphaltschicht;
- die Regeln für die Vorbereitung der Probekörper.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1766:2017, *Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken — Prüfverfahren — Referenzbetone für Prüfungen*

EN 13036-1, *Oberflächeneigenschaften von Straßen und Flugplätzen — Prüfverfahren — Teil 1: Messung der Makrotexturtiefe der Fahrbahnoberfläche mit Hilfe eines volumetrischen Verfahrens*

EN 13108-1, *Asphaltemischgut — Mischgutanforderungen — Teil 1: Asphaltbeton*

EN 13108-6, *Asphaltemischgut — Mischgutanforderungen — Teil 6: Gussasphalt*

EN 13108-7, *Asphaltemischgut — Mischgutanforderungen — Teil 7: Offenporiger Asphalt*

EN 13596, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Bestimmung der Abreißfestigkeit*

EN 13653, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Bestimmung der Schubfestigkeit*

EN 14224, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Bestimmung der Rissüberbrückungsfähigkeit*

EN 14692, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Bestimmung des Widerstandes gegenüber Verdichtung der Schutzschicht*

EN 14693, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Bestimmung des Verhaltens von Bitumenbahnen bei Anwendung von Gussasphalt*

EN 14695, *Abdichtungsbahnen — Bitumenbahnen mit Trägereinlage für Abdichtungssysteme für Brücken und andere Verkehrsflächen aus Beton — Definitionen und Eigenschaften*

EN 17048¹⁾, *Abdichtungsbahnen — Kunststoff- und Elastomerbahnen für Abdichtungen von Betonbrücken und anderen Verkehrsflächen aus Beton — Definitionen und Eigenschaften*

1) In Erarbeitung

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die in EN 14695 und EN 17048²⁾ angegebenen und die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: unter <http://www.iso.org/obp>

3.1

Probe

Rolle einer flexiblen Bahn, der ein Prüfstück entnommen wird

3.2

Prüfstück

Teil der Probe

3.3

Grundkörper

vorbereitete Betonplatte

3.4

Asphaltschicht

Schicht aus einer Bitumenmischung nach Abschnitt 7, die verwendet wird, um die in Tabelle 1 angegebenen Prüfungen durchzuführen

3.5

Verbundkörper

- Typ 1: Grundkörper mit Grundierung, sofern verwendet, und dem aufgetragenen Abdichtungssystem;
- Typ 2: Bahn mit aufgetragener Asphaltschicht;
- Typ 3: Grundkörper mit aufgetragenen Abdichtungssystem und aufgetragener Asphaltschicht

3.6

Prüfkörper

einem Verbundkörper entnommenes Stück mit festgelegten Maßen

4 Verbundkörper

Die Prüfkörper für die unterschiedlichen Prüfungen der Leistungsmerkmale sind in den relevanten Normen für die Prüfung von Abdichtungsbahnen definiert.

Wenn ein vom Hersteller definiertes Abdichtungssystem keine Asphaltschicht als Schutzschicht beinhaltet, ist eine Asphaltschicht nach Abschnitt 7 auf das Abdichtungssystem aufzubringen, siehe Bild 1a).

Wird eine Schicht aus z. B. Gussasphalt mit grober Gesteinskörnung als Schutzschicht für das Abdichtungssystem verwendet, siehe Bild 1b), darf keine zusätzliche Asphaltschicht auf das Abdichtungssystem aufgebracht werden, um die Verbundkörper herzustellen.

2) In Erarbeitung.